

SK Slowakei

Neue Gebührenbeträge und Rechtsvorschriften

Das slowakische Patentamt hat uns informiert, daß das slowakische Gesetz Nr. 145/1995 über Verwaltungsgebühren für gewerbliche Schutzrechte am 4. Dezember 2003 geändert worden ist und damit das Gesetzgebungsverfahren abgeschlossen wurde, das bei Drucklegung der 12. Auflage unserer Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ" noch lief.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in der Slowakei werden darauf hingewiesen, daß die Bestimmungen des obengenannten Gesetzes seit **1. Januar 2004** gelten. Die Gebührensätze, die in der 12. Auflage der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ" angegeben sind, bleiben bis auf folgende Punkte unverändert:

1. Rechte aus der europäischen Patentanmeldung – Übersetzung der Patentansprüche:
Gebühr für die Veröffentlichung einer Übersetzung der Patentansprüche nach Artikel 67 (3) EPÜ: 200 SKK bis 10 Seiten zuzüglich 200 SKK für jede weitere Seite.

2. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen:

a) Gemäß § 61 (1) und (3) PatG ist die Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente möglich, wenn die Rücknahmefiktion nach Artikel 77 (5) EPÜ eintritt oder wenn die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen oder zurückgenommen wird oder als zurückgenommen gilt oder das europäische Patent widerrufen wird.

b) Für die Einreichung eines Antrags auf Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung nach Artikel 136 (2) EPÜ ist für jeden Staat eine Gebühr von 600 SKK zu entrichten.

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (12. Auflage) werden gebeten, die Angaben in Tabelle III.B, Spalte 2 und in Tabelle VII, Spalten 1 und 2 entsprechend zu ändern.

SK Slovakia

New fee rates and legal provisions

The Slovak Industrial Property Office has informed us that the Slovak Law No. 145/1995 on administrative fees concerning industrial property rights was amended on 4 December 2003, thus finalising the legislative process that was still pending at the time of printing of the 12th edition of our information brochure "National law relating to the EPC".

Applicants and proprietors of European patents with effect in Slovakia are advised that the provisions of the above-mentioned law apply from **1 January 2004**. The fee amounts indicated in the 12th edition of our information brochure "National law relating to the EPC" remain unchanged except with regard to the following items:

1. Rights conferred by a European patent application – translations of the claims:
Fee payable for the publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC: SKK 200 up to 10 pages plus SKK 200 for each subsequent page.

2. Conversion of European patent applications:

(a) According to Section 61(1), (3) Patent Act, the basis for conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents is either deemed withdrawal pursuant to Article 77(5) EPC or when the European patent application is withdrawn or deemed withdrawn, refused, or the European patent is revoked.

(b) A fee amounting to SKK 600 is payable for filing the request for conversion of the European patent application under Article 136(2) EPC, for each state.

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (12th edition) are asked to make the appropriate amendments in Table III.B, column 2, as well as Table VII, columns 1 and 2.

SK Slovaquie

Nouveaux montants de taxes et nouvelles dispositions juridiques

L'Office slovaque de la propriété industrielle nous a avisés que la loi slovaque n° 145/1995 portant sur les taxes administratives relatives aux droits de propriété industrielle a été modifiée le 4 décembre 2003, finalisant ainsi la procédure législative encore en cours au moment d'imprimer la 12^e édition de notre brochure d'information "Droit national relatif à la CBE".

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Slovaquie sont informés que les dispositions de la loi susmentionnée entrent en vigueur à compter du **1^{er} janvier 2004**. Les montants des taxes indiqués dans la 12^e édition de notre brochure d'information "Droit national relatif à la CBE" demeurent inchangés, à l'exception de ceux concernant les points suivants :

1. Droits conférés par la demande de brevet européen – traduction des revendications :
taxe à acquitter pour la publication de la traduction des revendications conformément à l'article 67(3) CBE : 200 SKK pour les 10 premières pages et 200 SKK pour chaque page supplémentaire.

2. Transformation des demandes de brevet européen :

a) En vertu de l'article 61(1), (3) de la Loi sur les brevets, la transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux est possible en cas de fiction de retrait en vertu de l'article 77(5) CBE ou lorsque la demande de brevet européen est retirée ou réputée retirée ou rejetée, ou le brevet européen est révoqué.

b) Une taxe d'un montant de 600 SKK par Etat est à acquitter pour le dépôt d'une requête en transformation d'une demande de brevet européen, conformément à l'article 136(2) CBE.

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (12^e édition) sont invités à modifier en conséquence les tableaux III.B, colonne 2, et VII, colonnes 1 et 2.